



DAURAH NUR TADABBUR AL QURAN
TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR
SURAH MARYAM
AYAT 58

Penterjemah
أبو أحمد Mohd Roslan Abdul Ghani
Terkini : Saturday, 6 August 2022 at 09:44:0PM

sila layari : <https://kuliabagamaustazroslan.blogspot.com>



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR - SURAH MARYAM AYAT 58.

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَةِ آدَمَ وَمِمَّنْ
حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا
وَأَجْتَبَيْنَا إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ﴿٥٨﴾
(سورة مريم آية ٥٨).

☰ Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Maryam Ayat...

***** سورة مريم آية ٥٨ *****

SURAH MARYAM AYAT 58¹

1 أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَةِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ
ذُرِّيَةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَأَجْتَبَيْنَا إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا
سُجَّدًا وَبُكِيًّا ﴿٥٨﴾ (سورة مريم آية ٥٨).
إعراب القرآن - قاسم دعاس - (أم)

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
 أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَةِ آدَمَ
 وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ وَمِمَّنْ
 هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا
 وَبُكِيًّا ﴿سورة مريم آية ٥٨﴾.

Turutan perkataan dalam ayat ini bermula daripada
 hingga .

396 أُولَئِكَ اسْمٌ يُشَارُ بِهِ لِلْجَمَاعَةِ بَعْدَهُ كَأَنَّ الْخِطَابَ لِلْمُفْرَدِ الْمَذْكَرِ 91
 المز يد

396 الَّذِينَ اسْمٌ مَوْصُولٌ لِجَمَاعَةِ الذَّكُورِ 92
 المز يد

396 أَنْعَمَ يَسَّرَ وَهَيَّأَ سَبَابَ تَحْسِينِ الْحَالِ وَطَيَّبِ الْعَيْشِ إِمَّا بِإِعْطَاءٍ أَوْ الْمَز
 تَحْقِيقِ خَيْرٍ أَوْ بِمَنْعٍ أَوْ إِزَالَةِ مَكْرُوهِ أَوْ بِكِلَيْهِمَا 93
 المز يد

396 اللَّهُ اسْمٌ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَفَرِّدَةِ بِالْأَلُوْهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ الْمَعْبُودَةِ الْمَز
 بِحَقٍّ، وَهُوَ لَفْظُ الْجَلَالَةِ الْجَامِعُ لِمَعَانِي صِفَاتِ اللَّهِ الْكَامِلَةِ 94
 المز يد

396 عَلَيْهِمْ عَلَى: حَرْفٌ جَرٌّ يُفِيدُ مَعْنَى الْإِسْتِعْلَاءِ الْمَجَازِيِّ 95
 المز يد

396 مِّنْ حَرْفٌ جَرٌّ يُفِيدُ تَبْيِينَ الْجِنْسِ أَوْ تَبْيِينَ مَا أُبْهَمَ قَبْلَ (مِنْ) أَوْ الْمَز
 فِي سِيَاقِهَا 96
 المز يد

396 النَّبِيِّينَ النَّبِيِّينَ: مَنْ اصْطَفَاهُمْ اللهُ مِنْ عِبَادِهِ وَأَوْحَى إِلَيْهِمْ بِشَرِيعَةٍ مِنَ الْمَز

يد 97 شَرَائِعِهِ

396 مِنْ: حَرْفُ جَرٍّ لِلدَّلَالَةِ عَلَى اخْتِزِ شَيْءٍ مِنْ شَيْءٍ بِمَعْنَى (الْمَز

يد 98 بَعْضُ)

396 ذُرِّيَّةٍ الذَّرِّيَّةُ: نَسْلُ الْإِنْسَانِ مِنَ الذَّكَورِ وَالْإِنَاثِ الْمَز

يد 99

397 آدَمَ آدَمُ: أَبُو الْبَشَرِ، خَلَقَهُ اللهُ بِيَدِهِ وَأَسَجَدَ لَهُ الْمَلَائِكَةُ وَعَلَّمَهُ الْمَز

لايد 00 الْأَسْمَاءَ وَخَلَقَ لَهُ زَوْجَتَهُ وَأَسْكَنَهُمَا الْجَنَّةَ وَأَنْذَرَهُمَا أَنْ لَايَد

يَقْرَبَا شَجَرَةً مُعَيَّنَةً وَلَكِنَّ الشَّيْطَانَ وَسَّوسَ لَهُمَا فَأَكَلَا مِنْهَا

فَأَنْزَلَهُمَا اللهُ إِلَى الْأَرْضِ وَمَكَّنَ لَهُمَا سُبُلَ الْعَيْشِ بِهَا وَطَالَبَهُمَا

بِعِبَادَةِ اللهِ وَحَدَّهُ وَحَضُّ النَّاسِ عَلَى ذَلِكَ، وَجَعَلَهُ خَلِيفَتَهُ فِي

الْأَرْضِ، وَهُوَ رَسُولُ اللهِ إِلَى أبنائه وَهُوَ أَوَّلُ الْأَنْبِيَاءِ.

397 وَمِمَّنْ أَصْلُهَا (مِنْ مَنْ) الْمُحْتَوِيَةِ عَلَى: مِنْ التَّبَعِيضِيَّةِ وَ مَنْ الْمَز

يد 01 الْمَوْصُولَةِ

397 حَمَلْنَا أَرْكَبْنَا الْمَز

يد 02

397 مَعَ ظَرْفُ مَكَانٍ الْمَز

يد 03

397 نُوحٍ 397 نُوْحٌ: كَانَ نُوحٌ تَقِيًّا صَادِقًا أَرْسَلَهُ اللهُ لِيَهْدِيَ قَوْمَهُ وَيُنذِرَهُمُ **المر**

عَذَابِ الْآخِرَةِ وَلَكِنَّهُمْ عَصَوْهُ وَكَذَّبُوهُ، وَمَعَ ذَلِكَ اسْتَمَرَّ **يد** 04

يَدْعُوهُمْ إِلَى الدِّينِ الْحَنِيفِ فَاتَّبَعَهُ قَلِيلٌ مِنَ النَّاسِ، وَاسْتَمَرَ الكَفْرَةَ فِي طُغْيَانِهِمْ فَمَنَعَ اللهُ عَنْهُمْ الْمَطَرَ وَدَعَاهُمْ نُوحٌ أَنْ يُؤْمِنُوا حَتَّى يَرْفَعَ اللهُ عَنْهُمْ الْعَذَابَ فَأَمَّنُوا فَرَفَعَ اللهُ عَنْهُمْ الْعَذَابَ وَلَكِنَّهُمْ رَجَعُوا إِلَى كُفْرِهِمْ، وَأَخَذَ يَدْعُوهُمْ تِسْعَمَائَةَ وَخَمْسِينَ سَنَةً ثُمَّ أَمَرَهُ اللهُ بِنِيبَاءِ السَّفِينَةِ وَأَنْ يَأْخُذَ مَعَهُ زَوْجًا مِنْ كُلِّ نَوْعٍ ثُمَّ جَاءَ الطُّوفَانُ فَأَغْرَقَهُمْ أَجْمَعِينَ.

397 وَمِنْ 397 مِنْ: حَرْفٌ جَرٌّ لِلدَّلَالَةِ عَلَى أَخْذِ شَيْءٍ مِنْ شَيْءٍ بِمَعْنَى **المر**

يد (بَعْضُ) 05

397 ذُرِّيَّةٍ 397 الذَّرِيَّةُ: نَسْلُ الْإِنْسَانِ مِنَ الذَّكَورِ وَالْإِنَاثِ **المر**

يد 06

397 إِبْرَاهِيمَ هُوَ خَلِيلُ اللهِ، إِصْطَفَاهُ اللهُ بِرِسَالَتِهِ وَفَضَّلَهُ عَلَى كَثِيرٍ مِنَ **المر**

خَلْقِهِ، كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَعْيشُ فِي قَوْمٍ يَعْبُدُونَ الْكَوَاكِبَ، فَلَمْ يَكُنْ **يد** 07

يُرْضِيهِ ذَلِكَ، وَأَحْسَّ بِفِطْرَتِهِ أَنَّ هُنَاكَ إِلَهًا أَعْظَمَ حَتَّى هَدَاهُ اللهُ وَاصْطَفَاهُ بِرِسَالَتِهِ، وَأَخَذَ إِبْرَاهِيمُ يَدْعُو قَوْمَهُ لِحُدَانِيَةِ اللهِ وَعِبَادَتِهِ وَلَكِنَّهُمْ كَذَّبُوهُ وَحَاوَلُوا إِحْرَاقَهُ فَأَنْجَاهُ اللهُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ، جَعَلَ اللهُ الْأَنْبِيَاءَ مِنْ نَسْلِ إِبْرَاهِيمَ فَوَلَدَ لَهُ إِسْمَاعِيلُ وَإِسْحَاقُ، قَامَ إِبْرَاهِيمُ بِنِيبَاءِ الْكَعْبَةِ مَعَ إِسْمَاعِيلَ.

397 وَإِسْرًا إِسْرَائِيلَ: هُوَ النَّبِيُّ يَعْقُوبُ بْنُ إِسْحَاقَ، وَإِسْرَائِيلَ تَعْنِي عَبْدَ الْمَز

08 ئِيلَ اللهُ، كَانَ نَبِيًّا لِقَوْمِهِ، وَكَانَ تَقِيًّا وَبَشَّرَتْ بِهِ الْمَلَائِكَةُ جَدَّهُ

إِبْرَاهِيمَ وَزَوْجَتَهُ سَارَةَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ وَهُوَ وَالِدُ يُوسُفَ.

397 وَمِمَّنْ أَوْلَاهَا (مِنْ مَنْ) الْمُحْتَوِيَةِ عَلَى: مِنْ التَّبْعِيضِيَّةِ وَ مَنْ الْمَز

09 الْمَوْصُولَةِ

397 هَدَيْنَا أَرْشَدْنَا إِلَى الْإِيمَانِ، وَوَقَّفْنَا إِلَيْهِ

10

397 وَاجْتَبَيْنَاوَأَصْطَفَيْنَاوَاخْتَرْنَا

11

397 إِذَا ظَرَفُ يَدُلُّ فِي أَكْثَرِ الْحَالَاتِ عَلَى الزَّمَنِ الْمُسْتَقْبَلِ

12

397 تُتْلَى تُقْرَأُ

13

397 عَلَيْهِمْ عَلَى: حَرْفُ جَرٍّ بِمَعْنَى إِلَى الَّتِي تُقِيدُ مَعْنَى انْتِهَاءِ الْغَايَةِ

14

397 آيَاتُ الْآيَةِ مِنْ كِتَابِ اللهِ: جُمْلَةٌ أَوْ جُمْلٌ أَثَرُ الْوَقْفِ فِي نِهَائِهَا غَالِبًا

15

397 الرَّحْمَنُ مِنَ الْأَسْمَاءِ الْخَاصَّةِ بِاللَّهِ أَيَّ أَنَّ اللَّهَ شَمَلَتْ رَحْمَتُهُ الْمُؤْمِنَ الْمَزِيدَ

16 وَالْكَافِرَ فِي الدُّنْيَا، وَالرَّحْمَنُ مِنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ الْحُسْنَى

397 خَرُّوا نَزَلُوا أَرْضاً

17

397 سَجَّداً وَاضِعِينَ جِبَاهَهُمْ عَلَى الْأَرْضِ خُضوعاً لِعَظَمَةِ اللَّهِ

18

397 وَبُكِيًّا بُكِيًّا: جمع بالك: دامع العينين حزنا

19

نهاية آية رقم {58}

(19:58:1)

ulāika

Those

أُولَئِكَ
DEM

DEM – plural demonstrative
pronoun

اسم إشارة

(19:58:2)

alladhīna

(were) the ones whom

الَّذِينَ
REL

REL – masculine plural relative
pronoun

اسم موصول

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Maryam Ayat 58

8 dari 20

(19:58:3) an'ama Allah bestowed favor	أَنْعَمَ • V	V – 3rd person masculine singular (form IV) perfect verb فعل ماض
(19:58:4) -lahu Allah bestowed favor	اللَّهُ • PN	PN – nominative proper noun → Allah لفظ الجلالة مرفوع
(19:58:5) 'alayhim upon them	عَلَيْهِمْ • PRON P	P – preposition PRON – 3rd person masculine plural object pronoun جار ومجرور
(19:58:6) mina from (among)	مِنْ • P	P – preposition حرف جر
(19:58:7) -nabiyyina the Prophets,	النَّبِيِّينَ • N	N – genitive masculine plural noun اسم مجرور
(19:58:8) min of	مِنْ • P	P – preposition حرف جر
(19:58:9) dhurriyyati (the) offspring	ذُرِّيَّةٍ • N	N – genitive feminine noun اسم مجرور

8 dari 20

(19:58:10)

ādama

(of) Adam,

ءَادَمَ

PN

PN – genitive masculine proper noun → Adam

اسم علم مجرور بالفتحة بدلاً من الكسرة لأنه ممنوع من الصرف

(19:58:11)

wamimman

and of those

وَمِمَّنْ

REL P CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)

P – preposition

REL – relative pronoun

الواو عاطفة

حرف جر

اسم موصول

(19:58:12)

ḥamalnā

We carried

حَمَلْنَا

PRON V

V – 1st person plural perfect verb

PRON – subject pronoun

فعل ماض و«نا» ضمير متصل في

محل رفع فاعل

(19:58:13)

ma`a

with

مَعَ

LOC

LOC – accusative location adverb

ظرف مكان منصوب

(19:58:14)

nūḥin

Nuh

نُوحٍ

PN

PN – genitive masculine proper noun → Nuh

اسم علم مجرور

(19:58:15)

wamin

and of

وَمِنْ

P CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)

P – preposition

الواو عاطفة

حرف جر

(19:58:16)
dhurriyyati
(the) offspring

ذُرِّيَّةٌ
N

N – genitive feminine noun

اسم مجرور

(19:58:17)
ib'rahīma
(of) Ibrahim

إِبْرَاهِيمَ
PN

PN – genitive masculine proper noun → Ibrahim

اسم علم مجرور بالفتحة بدلاً من الكسرة لأنه ممنوع من الصرف

(19:58:18)
wa-is'rāīla
and Israel

وَإِسْرَائِيلَ
PN CONJ

CONJ – prefixed conjunction wa (and)

PN – genitive proper noun → Israel

الواو عاطفة

اسم علم مجرور بالفتحة بدلاً من الكسرة لأنه ممنوع من الصرف

(19:58:19)
wamimman
and of (those) whom

وَمِمَّنْ
REL P CONJ

CONJ – prefixed conjunction wa (and)

P – preposition

REL – relative pronoun

الواو عاطفة

حرف جر

اسم موصول

(19:58:20)

hadaynā

We guided

هَدَيْنَا
• •
PRON V

V – 1st person plural perfect verb

PRON – subject pronoun

فعل ماض و«نا» ضمير متصل في
محل رفع فاعل

(19:58:21)

wa-ij'tabaynā

and We chose.

وَأَجْتَبَيْنَا
• • •
PRON V CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)

V – 1st person plural (form VIII)
perfect verb

PRON – subject pronoun

الواو عاطفة

فعل ماض و«نا» ضمير متصل في
محل رفع فاعل

(19:58:22)

idhā

When

إِذَا
•
T

T – time adverb

ظرف زمان

(19:58:23)

tut'lā

were recited

تُتْلَى
•
V

V – 3rd person feminine singular
passive imperfect verb

فعل مضارع مبني للمجهول

(19:58:24)

'alayhim

to them

عَلَيْهِمْ
• •
PRON P

P – preposition

PRON – 3rd person masculine
plural object pronoun

جار ومجرور

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Maryam Ayat 58

12 dari 20

(19:58:25) āyātu (the) Verses	آيَاتُ N	N – nominative feminine plural noun اسم مرفوع
(19:58:26) I-rahmāni (of) the Most Gracious,	الرَّحْمَنِ ADJ	ADJ – genitive masculine singular adjective صفة مجرورة
(19:58:27) kharrū they fell	خَرُّوا PRON V	V – 3rd person masculine plural perfect verb PRON – subject pronoun فعل ماضٍ والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل
(19:58:28) sujjadan prostrating	سُجَّدًا N	N – accusative masculine plural indefinite active participle اسم منصوب
(19:58:29) wabukiyyan and weeping.	وَبُكِيًّا N CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) N – accusative masculine plural indefinite noun الواو عاطفة اسم منصوب

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH MARYAM AYAT 58

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَةِ آدَمَ وَمِمَّنْ

12 dari 20

حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا
وَأُجْتَبَيْنَا إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ﴿٥٨﴾
(سورة مريم آية ٥٨).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH MARYAM AYAT 58

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِن ذُرِّيَّةِ آدَمَ وَمِمَّنْ
حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا
وَأُجْتَبَيْنَا إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ﴿٥٨﴾
(سورة مريم آية ٥٨).

[19:58] Basmeih

Mereka itulah sebahagian dari Nabi-nabi yang telah dikurniakan Allah nikmat yang melimpah-limpah kepada mereka dari keturunan Nabi Adam, dan dari keturunan orang-orang yang Kami bawa (dalam bahtera) bersama-sama Nabi Nuh, dan dari keturunan Nabi Ibrahim, dan (dari keturunan) Israil- dan mereka itu adalah dari orang-orang yang Kami beri hidayah petunjuk dan Kami pilih. Apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat (Allah) Ar-Rahman, mereka segera sujud serta menangis.

[19:58] Tafsir Jalalayn

(Mereka itu) kalimat ini menjadi Mubtada (adalah orang-orang yang telah diberi nikmat oleh Allah) menjadi sifat daripada lafal Ulaaika (yaitu para nabi) menjadi Bayan atau keterangan dari lafal Ulaaika yang kedudukannya sama dengan sifat. Lafal-lafal yang sesudahnya sampai kepada Jumlah Syarat menjadi sifat dari lafal Nabiyyiin. Maka firman-Nya (dari keturunan

Adam) yakni Nabi Idris (dan dari orang-orang yang Kami muatkan bersama Nuh) di dalam bahteranya, maksudnya adalah Nabi Ibrahim yaitu cucu daripada anak Nabi Nuh yang bernama Sam (dan dari keturunan Ibrahim) yakni Nabi Ismail dan Nabi Ishaq serta Nabi Yakub, (dan) dari keturunan (Israel) yang dimaksud adalah Nabi Musa, Nabi Harun, Nabi Zakaria, Nabi Yahya, dan Nabi Isa (dan dari orang-orang yang telah Kami beri petunjuk dan telah Kami pilih) daripada mereka. Khabar dari lafal Ulaaika yang di permulaan ayat tadi ialah ("Apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat Allah Yang Maha Pemurah, maka mereka menyungkur dengan bersujud dan menangis"). Lafal Sujjadan dan Bukiyyan adalah bentuk jamak dari lafal Saajidun dan Baakin. Maksudnya jadilah kalian orang-orang seperti mereka. Asal kata Bukiyyun adalah Bukiwyun, kemudian huruf Wawunya diganti menjadi Ya dan harakat Dhammahnya diganti pula dengan Kasrah, sehingga menjadi Buiyyun.

[19:58] Quraish Shihab

Orang-orang yang Kami berikan berbagai kenikmatan dunia dan akhirat yang telah disebutkan tadi, yaitu para nabi dari keturunan Adam dan keturunan orang-orang yang telah diselamatkan melalui bahtera Nûh, keturunan Ibrâhîm seperti Ismâ'îl, keturunan Ya'qûb seperti nabi-nabi Banû Isrâ'îl, dan orang-orang yang Kami beri petunjuk kepada kebenaran dan Kami pilih untuk meninggikan kalimat Allâh, adalah orang-orang yang apabila mendengar ayat-ayat Allah yang dibacakan kepada mereka, mereka segera sujud

dan tunduk kepada Allah dengan penuh kekhusyukan.

[19:58] Bahasa Indonesia

Mereka itu adalah orang-orang yang telah diberi nikmat oleh Allah, yaitu para nabi dari keturunan Adam, dan dari orang-orang yang Kami angkat bersama Nuh, dan dari keturunan Ibrahim dan Israil, dan dari orang-orang yang telah Kami beri petunjuk dan telah Kami pilih. Apabila dibacakan ayat-ayat Allah Yang Maha Pemurah kepada mereka, maka mereka menyungkur dengan bersujud dan menangis.

TAFSIR SURAH MARYAM AYAT 58 SECARA LEBIH TERPERINCI

☰ Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Maryam Ayat...

***** تفسیر سورة مريم آية ۵۸ *****

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]

[أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَةِ آدَمَ وَمِمَّنْ
حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا
وَأَجْتَبَيْنَا إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ﴿٥٨﴾
(سورة مريم آية ۵۸).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agong ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

Allah Swt. menyebutkan bahwa para nabi itu tidak terbatas hanya nabi-nabi yang disebutkan dalam surat ini saja, melainkan semua nabi. Hal ini merupakan kebiasaan dalam bahasa Arab dengan menyebutkan beberapa orang, sedangkan makna yang dimaksud

ialah predikatnya. Bahwa mereka itu:

{الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّةِ آدَمَ}

adalah orang-orang yang telah diberi nikmat oleh Allah, yaitu para nabi dari keturunan Adam. (Maryam: 58), hingga akhir ayat.

As-Saddi mengatakan —juga Ibnu Jarir— bahwa yang dimaksud dengan keturunan Adam ialah Nabi Idris. Yang dimaksud dengan keturunan orang-orang yang Kami angkat bersama Nuh adalah Nabi Ibrahim. Dan yang dimaksud dengan keturunan Ibrahim ialah Ishaq, Ya'qub, dan Ismail. Sedangkan yang dimaksud dengan keturunan Israil (Ya'qub) ialah Musa, Harun, Zakaria, Yahya, dan Isa putra Maryam.

Ibnu Jarir mengatakan bahwa karena itulah maka nasab mereka dibedakan, sekalipun pada garis besarnya nasab mereka terhimpun pada Adam a.s. Karena di antara mereka terdapat orang-orang yang bukan termasuk dari keturunan orang-orang yang diangkat bersama Nuh dalam bahteranya, yaitu Idris; karena sesungguhnya Idris adalah kakek dari Nabi Nuh.

Menurut kami, pendapat yang dikemukakan oleh Ibnu Abu Hatim ada benarnya dan merupakan pendapat yang terkuat, sebab Nabi Idris merupakan puncak dari nasab Nabi Nuh a.s.

Dapat dikatakan pula bahwa sesungguhnya yang dimaksud dengan keturunan Israil ialah nabi-nabi dari keturunan Bani Israil. Hal ini tersimpul dari hadis isra yang menyebutkan bahwa Musa dalam salamnya kepada Nabi Saw. mengucapkan, "Selamat datang dengan nabi yang saleh, saudara yang saleh." Ia tidak

mengatakan anak yang saleh seperti yang dikatakan oleh Adam dan Ibrahim a.s.

Ibnu Abu Hatim mengatakan, telah menceritakan kepada kami Yunus, telah menceritakan kepada kami Ibnu Wahb, telah menceritakan kepadaku Ibnu Luhai'ah, dari Yazid ibnu Abu Habib, dari Abdullah ibnu Umar, bahwa Nabi Idris lebih dahulu daripada Nabi Nuh. Allah mengutusnyanya kepada kaumnya. Maka Idris memerintahkan kepada mereka agar mengucapkan kalimat tauhid, yaitu: "Tidak ada Tuhan selain Allah." Akan tetapi, kaumnya berbuat semau mereka dan tidak mau menuruti perintah Nabi Idris, akhirnya Allah membinasakan mereka.

Di antara dalil yang memperkuat bahwa makna yang dimaksud oleh ayat ini adalah jenis nabi, ialah bahwa ayat ini semakna dengan firman Allah Swt. di dalam surat Al-An'am, yaitu:

وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَىٰ قَوْمِهِ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ نَّشَاءٍ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ * وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا هَدَيْنَا وَنُوحًا هَدَيْنَا مِن قَبْلُ وَمِن ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَىٰ وَهَارُونَ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ * وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِيلَىٰ كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ * وَإِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَيُونُسَ وَلُوطًا وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَىٰ الْعَالَمِينَ * وَمِن آبَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ وَوَهَدَيْنَاهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ

Dan itulah hujah Kami yang Kami berikan kepada Ibrahim untuk menghadapi kaumnya. Kami tinggikan siapa yang Kami kehendaki beberapa derajat. Sesungguhnya Tuhanmu Mahabijaksana lagi Maha Mengetahui. Dan Kami telah menganugerahkan Ishaq dan Ya'qub kepadanya. Kepada keduanya masing-masing telah Kami beri petunjuk, dan kepada

Nuh sebelum itu (juga) telah Kami ber

tubna, [08.05.21 13:47]

i petunjuk, dan kepada sebagian dari keturunannya (Nuh), yaitu Daud, Sulaiman, Ayyub, Yusuf, Musa, dan Harun. Demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik, dan Zakaria, Yahya, Isa, dan Ilyas. Semuanya termasuk orang-orang yang saleh, dan Ismail, Alyasa', Yunus, dan Luth. Masing-masingnya Kami lebihkan derajatnya di atas umat (di masanya), dan Kami lebihkan (pula) derajat sebagian dari bapak-bapak mereka, keturunan mereka, dan saudara-saudara mereka. Dan Kami telah memilih mereka (untuk menjadi nabi-nabi dan rasul-rasul) dan Kami menunjuki mereka ke jalan yang lurus. (Al-An'am: 83-87)

Sampai dengan firman-Nya:

{أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدَاهُمْ أَقْتَدِهِ}

Mereka itulah orang-orang yang telah diberi petunjuk oleh Allah, maka ikutilah petunjuk mereka. (Al-An'am: 90)

Dan firman Allah Swt. yang mengatakan:

{ مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ }

di antara mereka ada yang Kami ceritakan kepadamu dan di antara mereka ada (pula) yang tidak Kami ceritakan kepadamu. (Al-Mu'min: 78)

Di dalam kitab Sahih Bukhari disebutkan melalui Mujahid, ia pernah bertanya kepada Ibnu Abbas, "Apakah di dalam surat Shad terdapat ayat Sajdah?" Maka Ibnu Abbas menjawab, "Ya." Kemudian Ibnu

Abbas membacakan firman-Nya: Mereka itulah orang-orang yang telah diberi petunjuk oleh Allah, maka ikutilah petunjuk mereka. (Al-An'am: 90) Ibnu Abbas selanjutnya mengatakan, "Nabi kalian adalah termasuk orang yang diperintahkan untuk mengikuti jejak mereka." Ibnu Abbas mengatakan bahwa termasuk di antara mereka ialah Nabi Daud.

Di dalam ayat surat ini Allah Swt. berfirman:

{إِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا}

Apabila dibacakan ayat-ayat Allah Yang Maha Pemurah kepada mereka, maka mereka menyungkur dengan bersujud dan menangis. (Maryam: 58)

Yakni apabila mereka mendengar Kalamullah yang mengandung hujah-hujah-Nya, dalil-dalil-Nya, dan bukti-bukti-Nya, maka mereka bersujud kepada Tuhannya dengan penuh rendah diri dan ketenangan sebagai ungkapan puji syukur mereka atas nikmat-nikmat yang telah dilimpahkanNya kepada mereka.

Bukiyyun adalah bentuk jamak dari bakin, yakni menangis. Para ulama sepakat menetapkan dianjurkannya melakukan sujud setelah membaca ayat ini karena mengikuti jejak mereka dan menelusuri pekerti mereka yang disebutkan dalam ayat ini.

Sufyan As-Sauri telah meriwayatkan dari Al-A'masy, dari Ibrahim, dari Abu Ma'mar yang mengatakan bahwa Umar ibnul Khattab r.a. membaca surat Maryam, (dan ketika sampai pada ayat ini) lalu ia bersujud, dan ia mengatakan, "Inilah sujud, tetapi susah melakukan tangisannya." Dia bermaksud bahwa sulit melakukan

tangisan (barangkali karena tidak adanya munasabah menangis pada ayat).

Ibnu Abu Hatim dan Ibnu Jarir telah meriwayatkan asar ini, tetapi dalam riwayat Ibnu Jarir tidak disebutkan Abu Ma'mar menurut penglihatan kamr (penulis), hanya Allah yang mengetahui kebenarannya.

Kembali